

عالم اسلام میں مغربی قوانین کی بغاوar اور فقہ اسلامی کے احیا کی ضرور

محمد حبیب بلخویہ

— ترجمہ: ڈاکٹر سودا الرحمن خان ندوی —

اس طویل مقالہ عنوان الفقہ الاسلامی و قضایا العصر (شائع شدہ نہفۃ والعالم
الاسلامی مکمل کتب ۱۲ اریثی ۱۹۹۶ء ص ۱۰ اور ۱۳ اریثی ۱۹۹۷ء ص ۱۰) کے ترجمہ کی ضرورت اس
یہ محسوس ہوئی کہ اس میں بالواسطہ ان قانونی تبدیلوں کا ذکر آیا ہے جو عالم اسلام میں
مختلف سماجی تسلیموں اور ازادی کے بعد ان کے تابع دار اور مسلم علمکاروں کے ہاتھ
شریعت کو اسلامی معاشروں میں یعنی دین سے الگا رکھنے اور اسلامی عدالتوں کو اس طرح
اجرا نے کے لیے عمل ہیں آئیں کہ آج دنیا میں یہ مطالیب ہیرت و استغایب کا محبوب بن
گیا ہے کچھ درج پر ہے دین و شریعت کے احیاد کے دائی مسلم تنالک کی مسلم رعایا کے
یہ شرعی احکام کی تفہیذ اور شرعی عدالتوں کے قیام کی راگتی ہے وقت الاپ رہتے ہیں۔
سامراجی دور کی قانونی تبدیلوں میں کچھ اضافہ فرخود ترجمہ کے ایک مطبوعہ عالمی قانون
”ستدہ عرب المارات کس کے خواب کی تبیر“ (سامائی فکر و انتہا، علی گرڈ ۲/۳۳۴، ۱۹۹۴ء)
ص ۵-۱۳) میں وارد ہیں معلومات سے بھی کردیا گیا ہے۔

ترجمہ میں مؤلفین کے غیر مکمل ناموں، غیر مذکور سنین و ولادت ووفات اور ان کی تابیق
کے ادھورے ناموں کی تکمیل بھی کردی گئی ہے۔ (ترجمہ)

اس مطالعہ کا مقصد وقت حاضر میں عالم اسلام کے اس حساس موضوع پر اظہار
خیال کرنا ہے جس پر قدیم و جدید مشرقی و مغربی مسلم و غیر مسلم ہر کس و ناکس مدی اصلاح
حال و مآل اور علماء شریعت و معاصر قانون طلب اپنے اپنے نقطہ نظر سے سوچتے رہتے ہیں،
مقابل گروہوں میں اختلاف شدت انتیا کرتا ہے تو بحث و مجادل کی گہاگہی میں تھائق نظر

سے اوچھل ہو جاتے ہیں اور لینڈ و بانگ دعوے کرنے والے دانشوروں عقل و فہم کے عالم اصولوں میں خلط ملط کرتے لگتے ہیں۔ ایسے وقت میں عقل و شرع ہر لحاظ سے فقہ اسلامی کی حقیقت و افادیت واضح کرنے کے لیے تحقیق و تفہیش اور تجدیل و تجزیہ کا کام واجب ہو جاتا ہے تاکہ لوگ اللہ کے قائم کیے ہوئے دین و شریعت کی برتری کو دل سے مایوس اور اس کی پایہندی کریں۔

شریعت کا قانونی نظام

شیخ مصطفیٰ احمد زرقار کے مطابق:

اسلامی شریعت کا قانونی نظام خاص حقوق کی دونوں شاخوں، مدنی اور جنابی اور عام حقوق کی دونوں شاخوں: اندرونی اور سیرونی یعنی دستوری، اداری، مالی اور عالمی امور کو شامل ہے۔ اسلامی شریعت کے اصلی آخذینی قرآن و سنت میں صرف و راثت اور بعض جرائم کی سزاوں کے مفصل احکام بیان ہوئے ہیں جیکہ باقی موضوعات سے متعلق صرف بنیادی قانونی اصولوں کا ذکر کے ان کے تفصیلی احکام کو زمان و مکان کی مصالح و مزوریات کا لحاظ کرتے ہوئے اجتہاد پر حصوڑ دیا گیا ہے۔ مختلف ممالک میں جب مسلمانوں کا واسطہ قدیم تہذیبیوں سے پلا اور ان کے معاشری حالات میں بہتری پیدا ہوئی تو قضاۃ اور قضاء عصر نے انہی اصولوں کے مطابق اجتہاد کے تفسیری و تفصیلی نقہ کا وہ عظیم ذخیرہ تیار کیا جس کی وسعت و جامیعت کی نظر قانون سازی کی معروف تاریخ میں کہیں نہیں طلتی۔ اس مبارک کوشش کے تیجیں بہت سے اسلامی فقہی قانونی مکاتب مکار و جو دلیں آئے جن میں سے آج تک زندہ رہنے والے مشہور نماہب: حنفی، مالکی، شافعی اور حنبلی ہیں۔ ان میں کوئی بنیادی و مبنی اختلاف نہیں ہے جیسا کہ ناؤقوں کو مخالف ہوتا یادیا جاتا ہے، جو کچھ اختلاف ہے وہ قضائی اور قانونی آرائکا ہے جن کی وجہ سے اسلامی فقہ کے قانونی نظریات کی ثروت میں زریغ اضافہ ہوا یہ

شریعت کے حاملین

ہر زمان میں اس علم کی آبیاری اہل ترین شفیع علماء نے کی۔ ان میں ایسے نامی گرامی فاضل فقہاء و قضاء اٹھے جھوپ نے اسرار و رموز شریعت میں رسوخ حاصل کیا اور عوام و خواص کے لیے ان کی فہم کا راستہ ہموار کیا، دلائل کے ساتھ احکام کی تفصیل بیان کی، ان کو اُس وقت کے مسائل پر منطبق کیا اور صرف اللہ تعالیٰ کی خونخودی کے لیے عدل کے قیام کو مد نظر رکھتے ہوئے متنازع فرقیوں کے درمیان نیچانبلہ نہ فیصلے کیے۔ ان علمی احکام کے استنباط میں ان کا اعتماد صرف قرآن و سنت پر رہتا، جہاں ان دولوں کی نصوص خاموش ہیں وہاں روح شریعت کے ترجمان کلی عام قواعد شریعت کے پاس و الحافظ کے ساتھ اپنے فہمی مطابو اور فہم و تجھے سے حاصل کردہ شرعی اشارات، تقاضوں اور تلقیٰ اصولوں کی طرف رجوع کرتے رہتے، جن میں ان کے درمیان پیشی سوچ بوجھ کا اختلاف ہوتا قدرتی بات تھی۔ اس اختلاف کو کسی دنیاوی فاؤنڈیشن شریعہ و تبیر و تنقید و تطبیق میں قابلٰ اعتراض انوکھی بات تسلیم نہیں کیا جاتا۔

اسلامی فقہ کے مأخذ

کارروان فقہ کے طویل سفر میں مجتبی الدین کی مساعی جیلیہ رغور کرنے سے شایستہ ہوتا ہے کہ ان کے تزدیک فقہ اسلامی کے بنیادی مصادر: کتاب و سنت اور اجماع و قیاس تھے۔ ان کے علاوہ ثانوی مصادر جن میں ان کے درمیان اخلاقی فقہ تقریباً پائے جاتے ہیں: احسان، استصلاح، استصحاب، برات اصلیہ، سد درائع، عرف، شارع کے عام مقاصد یا روح شریعت تھے جن کی تفصیل اصول فقہ کی کتابوں میں مذکور ہے۔ فقہ کے ان سرچشمتوں میں بہت سے اہم بلند ترین مقام کتاب و سنت کو حاصل ہے جن کو وحی سے بھی تعمیر کیا جاتا ہے اور ان سے اخذ و استفادہ پر جھوڑ فقہاء کا اتفاق ہے، اس لیے کاشتیع کے زمان میں انہی پر اعتماد تھا اس لیے وہ شریعت کی اصل و بنیاد قرار پائے۔

الكتاب

الكتاب سے قرآن کریم تقصید ہوتا ہے جو ہمارے بنی صلی اللہ علیہ وسلم پر عربی میں

میں نازل ہوا تو نہ صرف ان کا غلطیم ترین معجزہ قرار پایا بلکہ اسلامی تشریع کی اصل و بنیاد بنا۔ وہ اسلامی شریعت کے تمام اعتقدادی اخلاقی اور علی زندگی کے قواعد و ضوابط پر مشتمل ہے، اسی پر آسمانی وحی کا خاتم ہوا اور تمام سابق الہی شریعتیں مفسوخ ہوئیں اللہ تعالیٰ نے اس کو سابق شریعتوں پر ہمیں، یعنی محیط اور جامع و شامل کی امتیازی صفت سے توازی اور اپنے بندوں کو اس کے احکام و تعلیمات کی تابعداری کا درج ذیل آیت میں پابند نیا ہوا:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ
الْكِتَابِ وَمُهَمِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُمْ
بِمَا يَعْلَمُونَ
إِنَّهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَنْسِعُ
أَهْوَاءَهُمْ هُمْ عَمَّا جَاءَكُمْ مِنْ
الْحُكْمِ لِكُلِّ جَعْلٍ حَعَلْنَا إِنْتَمْ سُူشَةً
وَمِنْهَا جَاهَاءٌ
(العلاء: ۲۸)

قرآنی احکامات اور پابندیوں کا نزول حسب حضورت پیدا ریح ہوا اور کبھی کبھی مسلمانوں اور غیر مسلموں کے سوالات اور استفاضات کے جواب میں بھی آیات اترن جیسا کہ ان پندرہ آیتوں سے معلوم ہوتا ہے جن کا آغاز یسئولنک (وہ آپ سے پوچھتے ہیں) سے ہوا ہے اور ان دو آیتوں سے پتہ چلتا ہے جن کی ابتداء استفتونک (وہ آپ سے فتویٰ معلوم کرتے ہیں) سے ہوتی ہے۔

شریعی احکام سے متعلق قرآنی آیات کو علماء نے آیات احکام کی تفسیر و توضیح کی کتابوں میں اپنا موضع بحث بنایا ہے، ان میں سے عبادات کی تقریباً ایک سو جاں، خاندانی امور اور وراشت کی ستر، مدنی احکام یا معاملات کی شر، جرائم اور سزا کی تین اور قضا، و شہادت کی بیس آیات کا ذکر ملتا ہے۔

شرعی احکام کی آیات جیسا کہ ہم نے پہلے ذکر کیا عام کلی قاعدے کی نوعیت کی ہیں۔ ان میں سے بعض قطعی الدلائل ہیں جن کی ایک ہی تفسیر ہو سکتی ہے اور بعض طبق

الدلالۃ ہیں جن کی ایک سے زیادہ تاویل ہو سکتی ہے۔ ان میں سے بعض ثابت اور باقی رہنے والی ہیں اور بعض میں تخصیص، تقيید یا نسبت ہوا ہے۔ ان سب موضوعات کا بیان تفسیر، فقہ، اصول فقہ یا ذکرہ موضوعات کی مخصوص کتابوں میں اپنی اپنی جگہ ملتا ہے۔

السنة

سنت نبوی سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ اقوال و اعمال و تصرفات مراد ہیں جن کو صحابہ رام رضوان اللہ علیہم اجمعین نے آپ سے خود سننا، دیکھا یا اپنے ساتھیوں سے معلوم کیا۔ آپ کی ذات مبارک ان تے لیے اسوہ و نمونہ اور سرخے و جنت بحقی اس لیے انہوں نے آپ کے دینی تصرفات سے عبادت کی علی تفصیل خاندانی برداشت، معاملات کے احکام، شرعی سیاست میں داخل فروع جماعت اور حاکم و حکوم کے تعلقات اور عام و خاص ادارتی، قضائی، مالی حقوق و واجبات کی معلومات حاصل کیں۔ چونکہ آپ ہی ان کے امام اعظم، مفتی اکبر اور حاکم اعلیٰ تھے، آپ کی سنت مؤمنین کی راہ کارہنا پڑھ اور آپ کا طریقہ مقتین کے لیے راہ ہدایت تھی مختلف حالات میں آپ کے بے شمار اقوال و اعمال کا ذخیرہ بہت متعدد تھا جس کو محمد طاہر بن عاشور (وفات ۱۴۸۵ھ / ۱۸۶۸ء) کی کتاب المقاصد کی فصل 'شارع کی قانون سازی' کے مطابق احمد بن ادريس قرافی (وفات ۱۴۸۵ھ / ۲۰۷۸ء) نے تھیں شعبوں میں تقيیم کیا ہے۔ جن میں تشریع، افتاد و قضا ر، امارت و ہدایت، صدر حرجی، مشورہ طلب کرنے والوں کو مشورہ دینا اور نصیحت کرنا، نفوس کا تزکیہ و تکمیل، بلند حقائق کی تعلیم، ادب سکھانا، رشد و ہدایت کے لیے وقف رہنا وغیرہ موضوعات شامل ہیں۔

تشریعی ستون کے بارے میں معلوم ہے کہ ان میں سے بعض میں قرآن تکے اجال کی تفصیل، مطلق حکم کی تقيید اور عام حکم کی تخصیص ہے اور بعض ستیں اپنی تشریعی دلالت کے لحاظ سے مستقل بالذات ہیں یعنی ان سے متعلق قرآن شریف میں کوئی مشتبہ یا منفی حکم نہیں ہے۔ اس بارے میں امام محمد بن ادريس شافعی (۱۵۰ - ۲۰۰ھ) کی تحقیقی رائے یہ ہے کہ جس ستیں میں کوئی قرآنی حکم نہیں ہے اس سے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کے حکم ہی سے سنت مقرر فرمائی تھی جیسے

کر قرآن کریم میں ہے:

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ يُقْنَى أَپْ رَاهٌ سَقِيمٌ لِعِنِّي رَاهٌ خَدَا كَي
مُسْتَقِيمٌ ۝ (الشوری: ۵۲) ہدایت فرماتے ہیں۔

اس طرح اللہ غزوہ جل نے قرآن مجید میں مذکور اور غیر مذکور دونوں طرح کے احکام کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی اتباع نہ رہ ہر مسلمان پر لازم کردی ہے بلکہ ان کی تابع داری کو اپنی اطاعت اور ان کی نافرمانی کو اپنی معصیت بتا کر کسی کے لیے اتباع سنت سے انکار کا غذریاتی ہنس رہنے دیا ہے اور مسلم علماء نے حدیثی مواد کی وسعت اور اس کے تنوع کو دیکھتے ہوئے تشریفی نصوص حدیث کو احکام حدیث کے نام کی بہت سی کتابوں میں مرتب کر دیا ہے۔

سنن کے خلاف عیوب جوئی اور شکوک و شبہات پھیلانے والوں کی باتوں کا اس لیے کوئی اعتبار نہیں ہے کہ یہ اعتراضات مگر اس غرض مند سازشی جاہلی کی طرف سے کیے جاتے ہیں جن کے جوابات بر وقت بہت سے اہل علم دیتے رہے ہیں خود راقم نے بھی اپنے ایک رسالہ بغوان الاستہ الشریعة والعمل بہا میں ان کی طرف اشارہ کیا ہے اس لیے یہاں ان کا ذکر کر کے بات کو طول دینے سے کوئی فائدہ نہیں ہے۔ مختصرًا جو مشتبہ بات ہی جاسکتی ہے وہ یہ ہے کہ قرآن کریم کے حامل اور سننہ شریفہ کے راوی، جامع اور مرتب قدیم علماء جنہوں نے قرآن شریف میں تدبیر و تفکر کیا تھا اور اس کے علوم میں گہری مہارت حاصل کی تھی پھر بعد نبوی کاروایت و درایت کے لحاظ سے مطالعہ کیا تھا اور اس کی سند و متن کے عظام ذخیرہ کا تحریج و تعدل اور تغیر و تدقیق کے ذریعہ تحقیق و تفتیش اور تقلیل و بجزیرہ کا نایاب کام انجام دیا تھا ان سب کی ان علمی و فنی مساعی حمیلہ کی وجہ سے حدیث بنوی کی ایسی قیمتی دولت و ثروت جمع ہو گئی ہے جو ہر شک و شیب سے بالاتر ہے اور ہر سنت سمجھنے اور دیکھنے بھالنے کے لاائق شخص کے اطمینان قلب کے لیے خود ملیعہ ترین جست ہے۔ ان بے بدال علماء کے بارے میں امام محمد بن ابی بکر ابن قیم (۶۹۱-۷۴۵) نے اپنے تاثرات کا اٹھمار درج ذیل اتفاقات میں کیا ہے:

یہ الْمُصْدَقُ وَصَفَالْمَانَتُ وَدَيَّانَتُ مِنْ بَنَدَتَرِینِ درجہ پر فائز، عقل و سبھ

میں واپر تین حصہ کے مالک، حفظ کے اعلیٰ تین معیار سے آراستہ، صدق کی تلاش اور کذب سے اجتناب میں شدید ترین اصولوں کے قائل اور ان پر عالی سطھ۔ ان کو صحیت حدیث اور سلامت روایت کے مقابلہ میں نہ اپنے باپ اور بیٹوں کا لانڈ ہوتا تھا نہ اساتذہ و اصحاب کی روایت۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث کو جس طرح کذب و بہتان سے پاک کیا اس کی شان نہ کسی بُنیٰ کی باقی نقل کرنے والے میں ملتی ہے نہ کسی غیر بُنیٰ کی حکایت بیان کرنے والے میں۔ انہوں نے اس علم کے پر وان چڑھاتے میں اپنے اساتذہ کی غایت احتیاط کو دیکھا تو خود بھی بڑھ چڑھ کر اس کی ایسی روایت کی کہ ان کا شمار ان خوش نصیب افراد میں ہونے لگا جن سے خوش ہو کر اللہ تعالیٰ ان کو اپنے چیدہ بندے بنایا اور سماقیمت تمام امتوں پر ان کو بُنایا گواہ بنادیا۔

لتشریعی مراحل

کتاب و سنت یعنی مکلو و غیر مکلو وحی کی امتیازی صفت یہ ہے کہ وہ روشنی کے ایک ہی چراغ یعنی نورِ الہی سے مأخوذاً اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے سے تمام لوگوں کے لیے ہیجا ہو اللہ تعالیٰ کا پیغام ہیں، وہی دونوں رسالت میں بعثت سے لے کر بُنیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال تک احکام شریعت کے مسلمہ بُنیادی آنکھ تھے، ان پر رائے کا اضافہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تصدیق سے اس وقت ہوا جب حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ (۶۴۰ - ۱۸۰ھ) کو میک کا فاضی بنادر بھیجا۔ صحابہ کے درمیان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود بیارک کی وجہ سے تاریخ اسلام کا عصر اول ہی اسلامی تشریع کا بھی عہد اول تھا، آپ ان کے مرجع تھے، بھاجا آپ سے سوال کرتے تھے آپ ان کے استفسارات کے جواب دیتے اور منازعہ امور میں فیصلہ فرماتے، پیش آمدہ نئے مسائل سے متعلق اللہ کے احکام کی وضاحت فرماتے اور روحِ شریعت سے سازگار ان کے عرف اور پسندیدہ عادات و رسوم و روانج کو برقرار رکھتے۔ اس طرح تشریع کا یہ عہد اولین صرف نظری ہی نہیں بلکہ علی اور واقعی بھی تھا۔ اس وقت سے لے کر اب تک پندرہ صدیوں میں مجتہد علماء و فقیہاء

اس کی خدمت کا لہد فی اللہ فلسفہ انجام دیتے رہے اور ظاہر ہے کہ اس طویل مدت میں قدرتی طور پر میں عروج و زوال، قوت و ضعف و ارتکاظ و بقد کے مراحل سے واسطہ پڑتا رہا جن کی تفصیلی تقسیم شریعت کے مورخ بیان کرتے ہیں اور ہر مرحلہ کے امتیازی اوصاف کی نشاندہی کر کے سیاسی، سماجی، تاریخی عوامل میں اسباب و مسببات کی تلاش کرتے ہیں پھر ان کی روشنی میں علم فقہ کی نشر و اشاعت، عالم اسلام کے مختلف اجزاء کے قوانین میں موازنہ اور تالیل کا ذکر کرتے ہوئے اس کی استقلالی طاقت کے اسرار اور آفاقت کے روز سے پرده اٹھاتے ہیں۔ یہ طریقہ وسیع علمی تحقیقی بحثوں کے لئے مناسب ہے لیکن ہم اپنے اس مختصر مقام ایں صرف فقہ صحابہ و تابعین اور حدیثی مکتب فکر، رائے اور اجتہادی مذاہب، فقہ کا بحران، معاصر فقہ اور اجتہاد کے طریقوں پر ہی اپنے خیالات کا اظہار کریں گے، اگرچہ ہم سے پہلے ان موضوعات کا حق بھی ادا کیا جا چکا ہے لیکن فی الوقت ہمارے سامنے ان لوگوں کی باتیں ہیں جن میں سے بعض کو تو کچھ تھقیل علم ہے یادوں سے وہ لوگ ہیں جن کی عادت فقہ کے خلاف زیان دلائی کی ہے حالانکہ فقہ کے چند ظاہر کے علاوہ نہ ان کو اس کی تاریخ سے واقعیت ہے نہ اس کے مسائل سے یا تیرے فقہ کے وہ حریف ہیں جو اس کے خلاف بے سر و پا با توں کی ترویج و اشاعت کرتے رہتے ہیں۔ ان سب کی با توں کو مد نظر رکھتے ہوئے ہم مذکورہ بالا حقوق پر بنی اپنے خیالات ذیل میں پیش کرتے ہیں:

شریعت وحی ہے اور فقہ تدبیر اور غور و فکر

اسلامی شریعت وحی ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے اسی طرح نازل فرمایا جیسے اس سے پہلے دیگر شریعتوں کو بھیجا تھا۔ اس شریعت کے ابلاغ کا فلسفہ اللہ تعالیٰ کے امین رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے بخوبی و خوبی انجام دیا تاکہ وہ نہ صرف مسلمانوں بلکہ سارے جہاں کے باشندوں کے لیے نور و ہدایت، عقیدہ و نظام، ادب و تہذیب، تعلیم و تربیت، راہِ علی اور قانون حیات و دستور زندگی بنے جیسے کہ خود اللہ تعالیٰ کا فرمائی
 وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَاتِبَةً^{۲۸۵} ہم نے آپ کو تمام لوگوں کے لیے
 للهُمَّ بَشِّرْنَا وَمَذْدِينَ (سیا: ۲۸) بشیروں نذرینا کر بھیجا ہے۔

اسلامی فقہ، جن امور میں صراحت سے کوئی حکم نہیں ملتا ہے ان سے متعلق مسائل کے بارے میں کتاب و سنت پر غور و فکر اور تدبر و فکر اور اشناہ و نظائر پر قیاس و اجتہاد کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کی مرضی تلاش کرنے کا نام ہے تاکہ اللہ کے بندے دلیل و جبکت کی روشنی میں اپنی راہِ عمل مقرر کریں۔

اس طرح شریعتِ الہی اور اس سے متفرع دینی و فقہی علوم و فنون نے ہدایت کے طالب نفوس کو بیت پرستی کے بچے کھجے عناصر سے پاک و صاف کر کے ان کو نورِ توحید اور یامان و یقین کی دولت سے مالا مال کیا، اور امر و نواہی کا پائیندہ کر کے انسان زندگی کا ضابطہ اخلاق متعین کیا، میزانِ عدل قائم کر کے شخصی احوال اور خاندانی نظام کی بنیاد رکھی حقوق و واجبات کی حد بندی کر کے سیاسی و سماجی اور مالی و معاشی امور کے اصول و قواعد مرتب کیے، عبادات و معاملات کو یہاں اہمیت دے کر عوام و خواص، افراد و جماعتوں اور اقوام و حکومتوں کے باہمی تعلقات کو استحکام بخشتا کہ ایک طرف ان کی غلطی انرش فتنہ اور کمزوری کے اسباب سے حفاظت رہے تو دوسری طرف ان کے لیے خیر، ترقی، سلامتی اور امن و امان کی ضمانت ہو۔ ان مصالح کی وجہ سے شریعت پر عمل واجب تھا، اس کے احکام نافذ تھے، کسی کو اس کی اطاعت و پائندی اور تطبیق و تنفیذ سے انکار نہ تھا، ہر ایک اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کو مانتا تھا:

یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا

اللَّهُ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولُو

الْأُمُرِ مِنْكُمْ وَمَا نَهَاكُمْ

فِي شَيْءٍ فَرِدُوكُمْ إِلَى اللَّهِ وَ

الرَّسُولِ إِنَّكُمْ بِمِنْهُمْ لَوْمَوْنَ

بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

وَأَحْسَنُ صَنَاعَةٍ

اعتبار سے یہی بہتر اور برتر ہے۔

(الساوی: ۵۹)

شریعت کی پابندی، اگر دیکھا جائے تو اس کے لیے ایک اعتقادی امر تھا جس کا حافظ نام مسلمان اپنی مرضی اور اختیار سے کرتے تھے اس لیے کہ وہ اس کو اپنے رب کی رضا و رحمت اور دنیا و آخرت کی فلاح کا ذریعہ سمجھتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا:

قَدْ جَاءَكُم مِّنَ اللَّهِ نُورٌ
لَّتَشْعُرُوا بِهِ اللَّهُ
مَنْ أَتَيْتَهُ رَحْمَةً مُّسْلِمٌ
وَلَدُخْرِ جَهَنَّمَ مِنْ الظُّلْمِ
الَّتِي رَبَّا ذَنْبَهُ وَمَنْ حَدَّثَنِيمْ إِلَّا
صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ
(الآلہ: ۱۵-۲۶)

بیشک ہمارے پاس اللہ کی طرف سے ایسا نور اور کتاب میں آئی ہے جس کے ذریعہ ان لوگوں کو سلامتی کی راہ کی ہدایت دیتا ہے جو اس کی مرضی کی ایمان کر کرے ہیں، وہ اپنے حکم سے ان کو انہی روں سے روشنی کی طرف لا کتا اور سیدھی راہ کی ہدایتی سے نوازتا ہے

صحابہ کرام کی فہم

شریعت کا راستہ اہل ایمان کے لیے ہر مخالف طے سے محفوظ تھا اس لیے کہ وہ اپنے عہدوں میں برداشت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مأخوذه تھا، صحابہ کرام آپ سے بالشافم من کر قرآن کی تعلیم حاصل کرتے، اس کو حفظ کرتے اور اپنی سمجھ بوجھ بڑھاتے، آپ ان کو قرآنی آیات کی تعلیم دیتے تو ان میں شامل احکام و موعظت کے مضامین کی دلنشیں وضاحت فرماتے، ان کے سامنے اپنی کے مسائل سے متعلق قرآنی آیات نازل ہوتیں تو وہ خود خود ان کے شان نزول سے واقف ہوتے اور ان کے معانی و معناہیں ان کے دلوں میں اتر جاتے۔ اسی طرح رؤور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا مشاہدہ کرتے اور آپ کی باتیں سنتے تو آپ کے کلام اور تصریفات کے معنی و فہم اور غرض و غایت سے پوری طرح باخبر ہوتے، ظاہر ہے کہ یہ مواقع بعد کے لوگوں کو حاصل نہیں رہے تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اولین رفقاؤں کا رعنی صحابہ کرام کے مقام درستہ کو نہیں پہنچ سکے۔ اس لیے کہ جس کے علم کی بنیاد کسی واسطہ یا کئی واسطوں پر قائم ہو وہ ان خوش قسمت صحابہ کرام کے برابر کبھی نہیں ہو سکتا جن کو اللہ تعالیٰ نے اپنی آنکھوں سے نور رسالت دیکھنے اور اپنے کاںوں سے کلام نبوت سننے کی سعادت

بجھشی تھی، یہی وجہ ہے کہ امور شریعت میں کتاب و سنت کے بعد صحابہ کام کی فہم کی طرف رجوع بھی قطعی طور پر منع ہے۔

مجتہد علماء کے کام میں عقل کی حکمرانی

ذکورہ بالامصادِ شریعت سے عام اصول اور کلیٰ قواعد حاصل کر کے ان پر تفریغ مجتہد اللہ کا کام تھا خواہ ان کے مکاتب فکر باقی رہے ہوں اور لوگوں میں مقیبول مشہور اور قابل اعتماد ٹھہرے ہوں جیسے حنفی، مالکی، شافعی، حنبلی فقیہی مذاہب یا ان کو یہ مقام و مرتبہ حاصل نہ ہو سکا ہو اور صرف خاص لوگ ان کے اصول و احکام سے واقف ہوئے اور ان کے اقوال کو یاد رکھا جیسے عبدالرحمن اوزاعی (۸۸) -

(۴۴۴۸ - ۱۵/۶۱۴۱ - ۹/۲۷۷۷) سفیان ثوری (۷۰۴ - ۷۳) (۴۴۲۸ - ۱۱۰/۳۱۱۰ - ۲۲۲) محمد بن جریر طبری

(۶۹۲۳ - ۸۳۹/۳۱۰ - ۹۳) حسن بصری (۲۱ - ۱۱۰/۳۱۱۰ - ۶۴۲/۳۲۸) یثیث بن سد (۹۳ - ۱۱۳/۳۱۵ - ۴۹۱) بہر حال اسلامی شریعت کے ان تمام ماہر علماء اور فقہ کے بزرگ مجتہد اللہ نے کتاب و سنت کے اصولوں کو پوری طرح سمجھا، ان کے اغراض و مقاصد کو جانا لو جھا اور ان پر اعتماد کر کے ان سے احکام مستنبط کئے، نصوص کی عدم موجودگی میں فقہی احکام کو منضبط کرنے کے لیے اختلاف مدارج کے باوجود فکر و تدبیر سے کام لیا، اجماع و قیاس کی طرف رجوع کیا، استحسان، مصالح مسلسلہ، سذذرا لع اور عمل صحابہ کا پاس و تمازن رکھا اور بینحلہ مقاصدِ شریعت کی تلاش و رعایت اور روح شریعت کی پاسداری و پائیدی ان کے اچھتا اور استنباط احکام کا بنیادی و صفت تھی تاکہ اللہ کا دین قائم رہے اور اس کے بندوں میں اس کی شریعت ناقدر ہے کبھی بھی نئے نئے آمدہ امور میں انہوں نے ایک کلیٰ قاعدہ کے تحت متفرع فروع میں سے کسی فرع پر قیاس کر کے اس کے اشباہ و نظائر کے مطابق بھی حکم مقرر کیا اور انہوں نے یہ سب تو شش و محنت صحابہ و تابعین کی طرف منسوب احکام و قتاوی کے طریقہ کار کی پیروی میں کی۔

مجتہدین کے طریقہ کار کی اس یوری تفصیل کو دیکھتے ہوئے مخالفین کے اس دعوے میں کوئی وزن باقی نہیں رہ جاتا کہ فقہی احکام صرف تقلی بنیاد پر قائم ہیں

اور ان میں مجتہدین کی فکر و نظر، عقلی کا وشوں اور سوچ بوجہ کی صلاحیتوں کا کوئی اثر نہیں ہے۔ جبکہ حقیقت یہ ہے کہ ہر مجتہد امام نفوی و شرعی علوم میں اپنی ہمارت کا استعمال کرتے ہوئے اپنی عقلی و فکری صلاحیتوں کو بھی پوری طرح برداشت کار لایا، حالات کے سیاق و سیاق اور اقوال کے درویست سے تابع نکالے، کتاب و سنت کے مقاصد کی روشنی میں احکام شریعت استنباط کیے، پھر احکام کی ترتیب و تدوین میں ایسا واضح منصوبہ اور طریقہ کار و صنع کیا جو قاضیوں اور فقیہوں کے لیے مشعل راہ بنا۔ ظاہر ہے کہ یہ تمام کام ایسے اعلیٰ عقلی معیار اور فائق قدرت و صلاحیت کا محتاج تھا کہ جس کے ذریعہ منصوص شریعت میں شامل معانی و معنا ہیم کی دلالتوں، ترتیب اور تخصیص و تلقید وغیرہ سے ضروری تابع نکالے جائیں، مثال کے طور پر جب ایک مجتہد ایک غیر منصوص معاملہ کو درسے منصوص معاملہ پر کسی علت کی وجہ سے قیاس کرتا ہے تو اس کو علت کے تمام سالک پر غور کر کے مناطق کی تحقیق و تخریج، مناسب علت کی تعین اور شرعی مقصد کی تلاش کرنا ہوتی ہے، اسی طرح کی کوشش مجتہد فقید کو اس وقت کرنا پڑتی ہے جب وہ قیاسی تجھن میں کسی مسئلہ پر اس کی نظر کے حکم کے بجائے دوسری شرعی دلیل پر اعتماد کرتے ہوئے خلقی قیاس کو جلی قیاس پر ترجیح دیتا ہے یا استثنائی قیاس میں کسی خاص دلیل کی بنال پر عام کلی اصل قاعدہ سے جزوی مسئلہ کا استثناء کرتا ہے، اس طرح کی تمام دلالتوں میں اس کی کوشش مقاصد شریعت کی رعایت اور لوگوں سے حرج (تکلی) رفع کرنے کے لیے ہوتی ہے۔ ظاہر ہے اس دقت و پیچیدہ کام میں بھی اعلیٰ سوچ بوجہ، حالات پر نظر، استنباط کے طریقوں پر قدرت، مقاصد شریعت کا اعتبار اور لوگوں کے مصالح کا خیال ہی مجتہد کو اس بلند معیار کے غور و فکر، علمی مقدار نہ وہا زنہ اور تحقیقی تلاش و چسبوپر آمادہ رکتا ہے، ورنہ عقلی ریاضت کی اس انتحک محنت کے بغیر اللہ تعالیٰ کے حکم کی ایسی وضاحت کی توفیق نہیں مل سکتی جس سے اس کی خوشنودی بھی حاصل ہو اور نفس کو اطمینان کی دولت بھی میسرا ہے۔

اسی طرح مسلم استدلال (جس کے امام مالک اور امام شافعی قائل ہیں) اور مصالح مسلم (جن میں صرف ایک تعین نص یا منصوص واقعہ کا نہیں بلکہ جملہ احکام شریعت کا اعتبار کرنا ہوتا ہے) کا حال ہے جن میں وسیع علمی صلاحیت اور روحِ شریعت

کی دقیق معرفت ہی سے مجتہد کو اس بات کے طے کرنے کا موقع ملتا ہے کہ زیرِ نظر مصلحت سے اہمال نہیں برنا جاسکتا اور امکانی مفسدہ سے صرف نظر نہیں کیا جائیگتا۔ یہی حال ستدِ ذرائع کے قاعدہ کا ہے جس کو امام مالک نے بشیر ابواب فقه پر لاؤ گیا ہے اور جس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس مصلحت سے بھی پاچا جائے جس میں مفسدہ کا احتمال ہو۔ یہاں بھی مجتہد کو مواردِ احکام پر غور و فکر کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس طرح کہ ان مقاصد کو سوچا جائے جن میں صاحب و مفاسد دونوں شامل ہوں، پھر ان وسائل پر غور و فکر کیا جائے جو ان مقاصد تک پہنچاتے ہیں، پھر اس کا وسیع کے نتیجے میں حرام یا حلال کا جو حکم متعین ہو اس کو بیان کیا جائے، لیکن یقول قرآن یہ بات اللہ ہے کہ حکم کے اعتبار سے وسائل کا مرتبہ مقاصد سے کم ہے، نیزہ کہ بہتر مقاصد کا ذریعہ بہتر وسائل ہوتے ہیں اور بدتر مقاصد کا پد تر وسائل اور متوسط کا متوسط۔

جہاں تک کلیٰ قواعدِ فقہ کا تعلق ہے تو ان میں بھی مجتہد کو مقاصد کے حصول ان کے درمیان موازنہ اور ان میں تقدیر و تاخیر میں بڑی محنت کرنا پڑتی ہے، شوال کے طور پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول لا خضرو ولا صحراء (یعنی شرعاً نفع کا بہنچانا جائز ہے نہ نقصان انٹھانا) سے درج ذیل قواعد نکلتے ہیں: شرعاً نقصان کو رفع کیا جائے گا، ایک نقصان کو دوسرے نقصان سے زائل نہیں کیا جائے گا، مضر لوں کو رفع کرنا منقوتوں کے حصول پر مقدم ہے، عام نقصان کو دفع کرنے کے لیے خاص نقصان کو برداشت کر لیا جائے گا سخت ترین نقصان کو کترن نقصان سے زائل کیا جائے گا۔ اسی طرح دوسرے تمام کلیٰ قواعد میں فقیہ کو شرعی قاعدہ کی رعایت کے ساتھ اس سے متعلق بے شمار جزوی مسائل پر غور کرنا پڑتا ہے خواہ وہ احکام کتاب و سنت کی نفس سے ثابت ہوں یا شرعی ضابطوں اور حدود کے اندر رائے اور اجتہاد سے مستینط ہوں۔ ایسے تمام قواعد اور ان کی تفریعات یا ان کو شامل احکام پر تفصیلی بحث اشیاء و نظائر اور فرق و قواعد کی خصوصی کتابوں میں ملتی ہے جیسے ضرورتیں منوعات کو جائز کر دی ہیں، ضرورت کا لحاظ بقدر حاجت ہی ہو گا، حرج (ننگ) شرعاً رفع کی جائے گی۔ مشقت آسانی کو لاتی ہے، جس معاملہ میں تنگی پیش آئے اس میں وسعت سے کام لیا جائے گا، منوعات کے مباح کرنے میں حاجت کو ضرورت کا مقام دیا

جائے گا، رعایا کے معاملات میں امام (حاکم) کا تصرف و اختیار مصلحت سے مریوط ہو گا۔ اب فقہی مذاہب کی مذکورہ بالاعلیٰ و فکری گروپوں اور فقہی اجتہاد کی کاموں پر جو بھی غور کرے گا اس کو ان کے اس اہم دور کا فضور اندازہ ہو گا جو انہوں نے ادا کیا۔ اس کی شہادت فقہ و قانون کے ان ممتاز علماء نے دی ہے جنہوں نے مختلف فقہی مذاہب اور دیگر قوانین کے درمیان احکام کی جزئیات احاطہ و استقراء اور معاونہ اور مقابلہ کا کام انجام دیا ہے ان کے علاوہ تفسیری کتابوں اور راحادیث کی شرحوں میں مذکور آیات و احادیث کے احکام پڑھیں یعنی سلم علماء کے اجتہاد کے رنگ سے رنگی ہوئی ہیں۔ اس پر اگر ہر فقہی مسلک کی امہات کتب کا اضافہ کر لیا جائے تو اجتہاد کے اس عظیم سرمایہ کا صحیح اندازہ لگایا جا سکتا ہے جو مسلم علماء، مفسرین، حدیثین، فقہاء، فضلاء وغیرہ نے اپنے سہرے علمی عہدوں تکمیل کو بینپیا جسے:

حقیقہ میت:

امام محمد بن حسن شیعیانی (۱۳۱ - ۸۸۹/۵۱۸۹ - ۷۸۰م) کی 'الاصل'،
برہان الدین محمود بن احمد (۵۵۶ - ۱۱۵۶/۴۵۱۶) کی 'المحيط ایبرانی'،
محمد بن محمد سرخسی (وفات ۷۲۱/۵۵۴) کی 'المحيط' اور 'جمع الابرار'
محمد بن بن عابدین (۱۱۹۸/۵۱۵۲ - ۱۴۸۸/۵۱۲۵) کا حاشیہ
ابو بکر بن مسعود کاشانی (وفات ۵۸۰/۵۱۹) کی 'بدائع الصناع'،
محمد بن عبد الوادد بن ہمام (۷۹۰ - ۱۳۸۸/۵۸۷۱ - ۷۳۵) کی 'فتح القدر'،
اور دیگر کتب قوادی و فقہی رسائل
مالکی فقہ میت:

عبدالسلام بن سعید سخنون (۱۴۰ - ۷۴۴/۵۲۰ - ۷۸۵م) کی 'المدونة'،
عبدالملک ابن جیب سلمی (۱۷۴ - ۷۹۰/۵۲۳۸ - ۷۸۵م) کی 'الواضحة'،
علی بن محمد نجی (وفات ۷۸۸/۵۱۰) کی 'التبصرة'،
محمد بن عبد اللہ ابن یونس (۵۹۲ - ۱۱۹۴/۵۴۵۲ - ۱۲۵۴) کی 'الجامع'،
عبداللہ ابن ابی زید (وفات ۷۳۸۴/۵۹۹۴) کی 'النواور'،
محمد بن محمد بن عرفہ (۱۴۱ - ۱۳۱۴/۵۸۰۳ - ۷۱۸) کی 'المختصر'،
عبداللہ بن محمد بن شاس (وفات ۷۴۶/۵۱۲۱۹) کی 'اجواہ الرثینۃ'

خلیل بن اسحاق (وفات ۴۷۶/۵/۳) کی شرح
 قاضی عیاض بن موسی (۴۷۶ - ۹۰۳/۵/۵) کی 'التبیہات'
 احمد بن ادريس ترقی (وفات ۹۸۸/۵/۶ - ۴۱۴) کی 'الذخیره'
 قاضی عبد الوہاب بن علی (۳۶۲ - ۹۲۳/۵/۲۲) کی 'التفقین'
 محمد بن علی مازری (۴۵۳ - ۹۰۱/۵/۳۶) کی 'شرح'
 یوسف بن عبد اللہ بن عبد البر (۳۴۸ - ۹۲۸/۵/۶۳ - ۴۱۰) کی الامات کا کارو
 فتاویٰ وغیرہ

شافعی فقہ میں :

امام محمد بن ادريس شافعی (۱۵۰ - ۷۴۶/۵/۲۰) کی 'الامم'،
 علی بن محمد اور دی (۳۶۲ - ۹۰۳/۵/۵) کی 'الحاوی'،
 قاضی زکریا بن محمد (۸۲۳ - ۱۴۲۱/۵/۹۲۶ - ۱۴۵۲) کی 'اسنی المطالب'، شرح
 المہاج اور المجموع۔

حنبلی فقہ میں

احمد بن محمد خلآل (وفات ۳۱۱/۵/۴۹۲) کی 'اب الجامع البکیر'،
 عبد اللہ بن احمد بن قدامہ (۵۴۰ - ۱۱۴۶/۵/۴۲۰) کی 'المغنى'،
 بہمنیب کے ان چند نامنہ ناموں سے اس علی شروت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے
 جو فقہ و شریعت کے میدان میں تیار ہوئی جس کا ناگزیر اثر اس میدان میں بحث و تحقیق کی
 داد دینے والوں کی وسعتِ فکر و نظر پر پڑا اور فقہی اختلافات اور ان کی تعديل و استنباط
 کے طریقوں کی سوچھ بوجھ کی راہ ہوا ہوئی جن کے نظریات کے مطالعہ کا حق ہمارے
 خیال میں اب تک ادا نہیں ہوا ہے۔ اس فتنتی شروت کے فلسفہ سے واقفیت کے
 لیے ہم کو بزرگ اہل علم کی ان تھانیف کا مطالعہ بھی کرنا چاہیے جو انہوں نے خلاف علی
 اور فقہ مقارن کے موضوعات پر تیار کی ہیں جیسے:

محمد بن علی بن الدہان (وفات ۱۱۹۶/۵/۵۵۹) کی 'لقویم النظر'،
 قاضی عبد الوہاب بن علی (۳۶۲ - ۹۲۳/۵/۲۲ - ۱۴۰۳) کی 'الاشرات علی مسائل فتن'،
 ابن المرتضی کی 'البر الزخار'

ابوکار حمد بن حیلہ بن ہبیقی (۵۸۲-۹۴۹ھ/۱۰۱۶-۱۰۹۹م) کی **الخلافیات**^۱

قافیٰ حسن کی طریقی الخلاف میں الحفیہ و اشناقویہ

عبداللہ بن یوسف جوینی (وفات ۴۳۸ھ/۱۰۴۷ء) کی **اجمیع والفرق وغیرہ**.

یہ دو کتابیں میں جن کے مطابق سے تمام فقیہی آراء اور ان سے متصلون ان اجتہادی نظریات تک پہنچا جاسکتا ہے جن پر مختلف فقیہی مکاتب فکر کی بنیاد رکھی گئی تھی اور جن کی بحث و تحقیق سے ہمارے آج کے دور کے مختلف مسائل کی گزینہ کھلنا بھی یقینی ہے، لیکن افسوس کہ دینی علوم کی ترقی فقیہی احکام و شرعی مسائل اور ان کی فروع و ذریعیات میں وقت نظرِ عمق اور جماعتیت کے گذشتہ سنہرے دور کے بعد جمود و تقلید کے طویل عہد نے اجتہاد کی تحریک کو بالکل مغلوب کر دیا۔ عالم اسلام کے ہر علاقہ کے علماء نے زیادہ سے زیادہ سایقِ مجتہد امام کی آرائی تحریک، ان کے درمیان ترجیح، تفریج اور قیاس ہی کو اپنا مطلع نظر بنا لیا اور ہر فرقی اپنے اپنے مسلک کے دارہ میں بن ہو گیا، اس کے نتیجے میں تنگ نظریٰ چیلی، تقلید لازم ہو گئی، متنوں و مختصرات، شروح و حواشی، تعلیقات و ہدایات کا ڈھیر لگ گیا، فقیہا اور دیگر علماء کے درمیان بے سود نفعیٰ بجادوں کا بازار گرم ہو گیا اور ممتاز علماء تک کم اساعی اپنے مسلک کی آرائی کی حفاظت اور ان کو بعض دیگر مذاہب کے اقوال کے ذرکر کے ساتھ آنسے والی نسلوں تک منتقل کرنے تک محدث دہو گئیں۔ ان کے تفصیلی

دلالت کے ذرکر سے پیشہ رفت نظر کیا گیا تو کوئی بخشی کے فروغ کے ساتھ قہی فہم معطل ہو گئی، مسلکی تعصب، کلمکش و مزاحمت بڑھ گئی اور اہل اقتدار کی سر پرستی میں مناظرہ و بجادوں کے فتنہ خیز پیشوور حلیسے شقدار ہونے لگے۔

امام الوحادی غزالی (۴۵۰-۱۱۱۱ء) نے اسی، العلوم کی فصل میں کتابات میں ان نظریہ

کا ذکر کیا ہے اور بجادوں کی تعریف میں لکھا ہے: "اس کا مقصد فرقیٰ مقابل کو لا جواب دے بن کرنا اور اس کے کلام کی نہ دست و نکتہ چینی سے اس کی تیقین، کم عقلی اور جہالت ثابت کرنا ہوتا ہے۔ اسی طرح اس کے بارے میں لکھا: بخاطر اس کے کلام پر نفعیٰ یا منفیٰ گرفت کے ساتھ اس کی نیت میں خلل ثابت کر کے اسراز من کرنا ہوتا ہے۔ اور جو حقیقی فصل میں علم خلاف سے لوگوں کی دعویٰ کے ذمیں میں لکھا: علماء سلف کی عادت تھی کہ وہ عہدہ توہسب سے فرا اخیراً کرتے تھے اور عظماً و سلاطین قضاۃ افتخار کے عہدوں پر تقریٰ کر کے یہے ان کے تبھی اصرار کرتے پھرستے تھے، پھر جب علماء جاہ و نعت کی دھن میں پڑ گئے تو اپنے کو حکام کے سامنے پیش کرنے لگے، ان سے تعارف کے لیے کوشان ہوئے، ہمدوں اور انعام و اکرام کی خواہش کی جس میں بعض کامیاب ہوئے اور بعض نامراد اس طرح وہ مطلوب کی جگہ طالب بن گئے، وہ سلاطین سے اعراض کے روئی کی وجہ سے ان کے سامنے باعزت نہ کئے، ان کی طرف مائل ہو کر ذمیل و خوار ہوئے۔" (باتی آندہ)